

Nederlands

ADDENDUM

Beste lezer,

Dit jaar zijn leasemaatschappijen ALD Automotive en LeasePlan samengegaan onder de naam Ayvens. Op 31 juli vond de juridische fusie plaats. Sindsdien staat de organisatie geregistreerd als Axus Nederland N.V., handelend onder de naam Ayvens.

Voor leaserijders passen wij de documentatie voor (reis)bescheiden aan. Dit proces kan tijdelijk de volgende situaties opleveren:

	Naam leasemaatschappij op kentekenkaart	Naam leasemaatschappij op machtigingsdocument
1	Axus Nederland B.V.	Axus Nederland N.V.
2	LeasePlan N.V.	LeasePlan N.V.
3	LeasePlan N.V.	Axus Nederland N.V.

We vragen om uw begrip en hopen dat we de tijdelijke afwijkingen in de documentatie voldoende hebben uitgelegd.

Met vriendelijke groet,

Sander Pleij
Country Managing Director

English

ADDENDUM

Dear reader,

This year, leasing companies ALD Automotive and LeasePlan merged under the name Ayvens. The legal merger took place on 31 July 2024. Since then, the organisation has been registered as Axus Nederland NV, trading under the name Ayvens.

For lease drivers, we will adapt the documentation for (travel) records. This process may temporarily result in the following situations:

	Name of leasing company on license plate card	Name of leasing company on authorisation document
1	Axus Nederland B.V.	Axus Nederland N.V.
2	LeasePlan N.V.	LeasePlan N.V.
3	LeasePlan N.V.	Axus Nederland N.V.

We ask for your understanding and hope that we have sufficiently explained the temporary deviations in the documentation.

Kind regards,

Sander Pleij
Country Managing Director

Deutsch

NACHTRAG

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

In diesem Jahr fusionierten die Leasinggesellschaften ALD Automotive und LeasePlan unter dem Namen Ayvens. Die rechtliche Verschmelzung erfolgte am 31. Juli. Seither ist die Organisation als Axus Nederland N.V. registriert und firmiert unter dem Namen Ayvens.

Wir passen die Dokumentation für die (Reise-)Dokumente für Leasingfahrer an. Dieser Vorgang kann vorübergehend zu folgenden Situationen führen:

	Name der Leasinggesellschaft auf dem Fahrzeugschein	Name der Leasinggesellschaft auf der Vollmacht
1	Axus Nederland B.V.	Axus Nederland N.V.
2	LeasePlan N.V.	LeasePlan N.V.
3	LeasePlan N.V.	Axus Nederland N.V.

Wir bitten um Ihr Verständnis und hoffen, dass wir die vorübergehenden Veränderungen in den Unterlagen ausreichend erläutert haben.

Mit freundlichen Grüßen

Sander Pleij
Country Managing Director

Français

AVENANT

Chère lectrice, cher lecteur,

Cette année, les sociétés de leasing ALD Automotive et LeasePlan ont fusionné sous le nom d'Ayvens. La fusion légale a eu lieu le 31 juillet. Depuis lors, l'organisation est enregistrée sous le nom d'Axus Nederland N.V., qui opère sous le nom d'Ayvens.

Pour les chauffeurs en leasing, nous adaptons la documentation aux dossiers (de voyage). Ce processus peut entraîner les situations suivantes de manière temporaire :

	Nom de la société de leasing sur la carte grise	Nom de la société de leasing sur le document d'autorisation
1	Axus Nederland B.V.	Axus Nederland N.V.
2	LeasePlan N.V.	LeasePlan N.V.
3	LeasePlan N.V.	Axus Nederland N.V.

Nous vous demandons de faire preuve de compréhension et espérons avoir expliqué de manière adéquate les écarts temporaires dans la documentation.

Cordialement,

Sander Pleij
Country Managing Director

عربي

إضافة

عزيزي القارئ،

وفي هذا العام، اندمجت شركتنا التاجير ALD Automotive و LeasePlan تحت اسم Ayvens. تم الاندماج الرسمي بتاريخ 31 يوليو. ومنذ ذلك التاريخ، تم تسجيل المنظمة تحت اسم Axus Nederland NV، وتعمل تحت اسم Ayvens.

بالنسبة للسائقين المستأجرين، نقوم بتحديث وثائق سجلات (السفر). وقد يترتبُ عن هذه العملية الحالات التالية بشكل مؤقت:

اسم شركة التاجير على وثيقة التفويض	الشركة المستأجرة على بطاقة التسجيل
أكسوس هولندا NV	س هولندا بي في
ليس بلان نيفادا	بلان نيفادا
أكسوس هولندا NV	بلان نيفادا

نطلب تفهمكم ونأمل أن نكون قد أوضحنا بشكل كافٍ الاختلافات المؤقتة في الوثائق.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

ساندر بليج
المدير الإداري في الدولة
إيفينز